Identification of Easily Confused Species of Chinese Materia Medica in Hong Kong by Macroscopic and Microscopic Characteristics Project

Herba Polygoni Avicularis versus Polygoni Plebei Herba





Source

*Herba Polygoni Avicularis

is the dried aerial part of Polygonum aviculare L. in the family Polygonaceae

Polygoni Plebei Herba

is the dried whole part of *Polygonum plebeium* R. Br. in the family Polygonaceae

Overview

Herba Polygoni Avicularis is listed in both the Schedule 2 of the Chinese Medicine Ordinance and the Chinese Pharmacopoeia (2020), while Polygoni Plebei Herba has not been listed in either reference. According to the *Zhong hua ben cao*, the sources of both Herba Polygoni Avicularis and Polygoni Plebei Herba share the same family and genus. Both Chinese Materia Medica are distributed in various provinces of China and often grown in hillsides, fields and roadsides. According to the *Modern Chinese Materia Medica*, Polygoni Plebei Herba is mainly produced in Sichuan and is easily confused with Herba Polygoni Avicularis due to similar characteristics. The functions of Herba Polygoni Avicularis are to promote diuresis to relieve strangury, kill worms and relieve itching; whilst Polygoni Plebei Herba exerts functions of promoting diuresis to relieve strangury, clearing heat and detoxify, resolving dampness and killing worms. Since the functions of the two are not the same, they should be used accordingly.

Note:

^{*}Its name in the Chinese Pharmacopoeia (2020) is "Polygoni Avicularis Herba".

Key identification features

Macroscopic features of Herba Polygoni Avicularis decoction pieces





Flower is small and occasionally found. Perianth is brownish-green and the margin is white or light red

Fascicled at the leaf axil and mostly fallen off

Leaf is relatively large and has nearly no petiole or short petiole. Mostly fallen off and some are broken. Intact leaf appears lanceolate or elliptical, with entire margin and appears greyish-green, brownish-green or light brown when flattened

Stem appears cylindrical and slightly flat, relatively thick and some with branches

Surface of the stem is brownish-green, reddish-brown or greyish-green and has fine, dense and slightly protruded longitudinal striations

Node is slightly swollen and has light brown or whitish membranous ocrea which is mostly divided into filiform

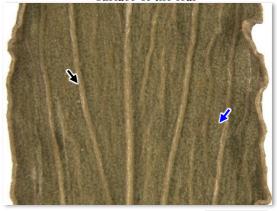
Cut surface of the pith is white

Micro-morphological features

A: With dotted striations(→) observable between longitudinal ridges



B: Lateral veins distinctly protruded(→). With dotted striations(→) observable on the lower surface of the leaf

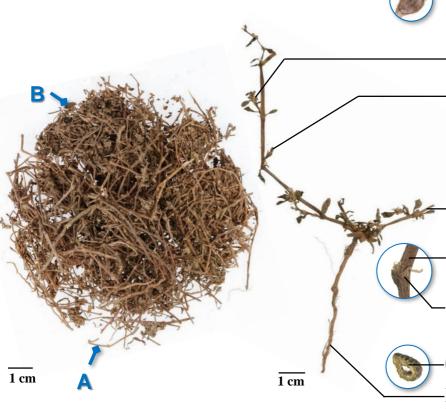


(Lower surface of the leaf)

1 mm

Macroscopic features of Polygoni Plebei Herba decoction pieces





Flower is extremely small and frequently or barely observable. Perianth is brownish-green or reddish-brown and the margin is light brown or light reddish-brown

- Fascicled at the leaf axil and mostly fallen

Leaf is small and has nearly no petiole or extremely short petiole. Mostly shriveled and some had been fallen off or broken. Intact leaf appears lanceolate, spatulate or sub-elliptical; with entire margin; appears greyish-green, brownish-green or brown when flattened

- Stem appears cylindrical and slightly flat; relatively thin; with branches

-Surface of the stem is greenish-brown or greyish-brown and has fine longitudinal striations

Node is sometimes slightly swollen and has whitish or light brown membranous ocrea, which is mostly divided into filiform

Cut surface of the pith is frequently hollow

Main root is distinct and yellowish-brown or greyish-brown. Rootlet is relatively abundant or sometimes observable

Micro-morphological features

A: With interrupted warty protuberances(→)
observable at the margin of the fine
longitudinal ridges



B: Indistinct lateral veins(->). With distinct and dense dotted striations(->) observable on the lower surface of the leaf



(Lower surface of the leaf)

1 mm

Microscopic feature comparison of Herba Polygoni Avicularis decoction pieces and Polygoni Plebei Herba decoction pieces powder#



	Herba Polygoni Avicularis decoction pieces	Polygoni Plebei Herba decoction pieces
Epidermal cell of stem	Sub-polygonal or sub-square in surface view, cells relatively short, stomata observable, light yellow or	Sub-polygonal or sub-rectangular in surface view, cells relatively long, stomata observable, brown or colourless
Epidermal cell of leaf	Polygonal in surface view, with slightly beaded-thickened anticlinal wall, anisocytic stomata	Sub-polygonal or irregular in surface view, slightly shriveled, with slightly thickened cell wall, anisocytic stomata

50 μm

Note:

^{*}Features of Herba Polygoni Avicularis decoction pieces and Polygoni Plebei Herba decoction pieces powders are very similar, only small differences in the shape of epidermal cells of stem and leaf are observable.

Summary

Major differences in the features between Herba Polygoni Avicularis decoction pieces and Polygoni Plebei Herba decoction pieces:

		Herba Polygoni Avicularis decoction pieces	Polygoni Plebei Herba decoction pieces
Macroscopic and micro-morphological features	Size of the leaf	Relatively large	Relatively small
	Lower surface of the leaf	Lateral veins distinctly protruded. With dotted striations observable on the surface	Indistinct lateral veins. With distinct and dense dotted striations observable on the surface
Microscopic features	Epidermal cell of stem	Sub-polygonal or sub-square, cells relatively short, light yellow or colourless	Sub-polygonal or sub- rectangular, cells relatively long, brown or colourless
	Epidermal cell of leaf	Polygonal, with slightly beaded-thickened anticlinal wall	Sub-polygonal or irregular, slightly shriveled, with slightly thickened cell wall

For more information, please refer to the <u>Hong Kong Chinese Materia Medica</u> Standards website:



Polygoni Avicularis Herba - Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (Volume 5)

Additional information

Photo of crude Herba Polygoni Avicularis



Stem is cylindrical and slightly flat and has branches, 15-40 cm long, 0.2-0.3 cm in diameter

Surface is greyish-green or brownish-red and has fine, dense and slightly protruded longitudinal striations

Node is slightly swollen and has light brown membranous ocrea. Node interval is about 3 cm long; hard, easily broken

Pith is white in fracture

Alternate leaf nearly has no petiole or has short petiole. Blade is mostly fallen off or shriveled and broken. Intact blade appears lanceolate, with entire margin and appears brownish-green or greyish-green on both sides when flattened.

◆ Slight odour and slightly bitter taste

Photo of crude Polygoni Plebei Herba



Stem is cylindrical, small and weak and has many branches, 1-2 mm in diameter

Surface is dirty green to greyish-brown and has fine longitudinal striations

Node is swollen and has 0.3-2 cm long in between. Stipule is sheath-like, membranous, transparent and appears lacerate at the apex

Leaf has entire margin and distinct midrib which protrudes towards the back

Alternate leaf is arranged linear, narrow obovate or lanceolate; 0.6-1.8 cm long, 2-5 mm wide; obtuse apex; base has node and is attenuate to short stalk-like

Flower is small and has short stalk. 1-3 flowers fascicled at the leaf axil

Main root is distinct and yellowish-brown

† Cin

1 cm

Government Chinese Medicines Testing Institute Department of Health

Enquiry Hotline: 3188 8079
Department of Health Website: www.cmro.gov.hk

Slight odour and weak taste

The information in this pamphlet may be re-disseminated or reproduced, provided that the Government Chinese Medicines Testing Institute (GCMTI), as the source of information, is acknowledged and that the re-dissemination or reproduction is for non-commercial use. Any other reproduction, adaptation, distribution, dissemination or making available of the information in this pamphlet for commercial use is strictly prohibited unless prior written authorization is obtained from the GCMTI.